用愛譜成詠嘆生命之歌

華嚴的《迴夢約園》

文———林佩蓉 研究典藏組
圖———國立臺灣文學館

華嚴，〈迴夢約園——揭開《智慧的燈》的面紗（正文）〉
華嚴捐贈／手稿／26.7X38.7cm／NMTL20130200007-002

華嚴手稿，可看出作品名稱原是〈約園鐘聲〉。全文共295頁，此份手稿為第1頁。

華嚴，在臺灣文學的發展史中，屬於戰後初期的女作家，她的作品有論者認為是言情，因為如《七色橋》（秦漢、郭彩雲等主演）、《蒂蒂日記》（恬妞、歸亞蕾、秦漢等人主演）等被改編為電視愛情劇，然作家認為自己是抒情。1948年搭上中興輪從中國到臺灣，安定之後，1961年發表《智慧的燈》，開展其以長篇小說聞名文壇的作家生涯。一直到了2011年出版的《迴夢約園》，共計二十餘部作品。為讀者描繪出近代中國知識分子的家族經歷及漂泊歷程，此外名門世家與中日戰爭、國共內戰的烽火，也成就了她獨特的視野觀看世界與人心。

此份手稿為《迴夢約園——揭開《智慧的燈》的面紗》的原稿，是華嚴自傳體作品，因為內容

經過作家認證為「真實」，亦可說為是自傳體散文（文中角色化名，文末就部分角色交待真實姓名）。猶記得從華嚴女士府上接走這部手稿時，她說：這是整個創作過程，曾經毫無考慮的留下來，現在毫無保留的捐給臺文館。華嚴向有寫日記的習慣，《迴夢約園》以日記形式呈現，以其所擅長用對話方式鋪排場景與劇情，上海聖約翰大學為背景，架構了一部中國在1945至1947年的世界之戰與國共內戰的顛沛史。顯而易見的，這仍有華嚴一慣的抒情路線及小說手法，藍茵與易文苦命的愛情成為整部作品的主幹，讓人閱讀時忍不住想快點知道，「男女主角最後有沒有在一起」。

整部手稿分為幾個部分：原稿、修訂稿、校對稿、成書勘誤版，華嚴女士仔細地保留每一處修改的痕跡，包括同一日的人事排列、同一月的日期調動，剪貼、拼排，記憶的片斷就像被打散的拼圖，華嚴女士用筆，予以黏著，使其完整呈現時局變動下，知識青年對國家社會的投身、兒女情長的相知相惜與痛苦牽掛。1948年後落腳臺灣的華嚴，直到1991年才與初戀情人相見，然往事並不如煙，年少輕狂深烙在心坎的記憶，再度湧現，成為《迴夢約園》中最深刻的章節。

作家小檔案

華嚴（1926—），本名嚴停雲，福建林森人，上海聖約翰大學文學士，1948年來臺後定居臺北。1961年以第一部長篇小說《智慧的燈》成名，此後寫作不輟，以長篇小說為主。她的著作曾多次被轉拍為電影及電視劇，包括《蒂蒂日記》、《玻璃屋裏的人》、《花落花開》、《明月幾時圓》、《燕雙飛》等。

文物捐贈芳名錄

文／研究典藏組

本館按文物捐贈入館時間順序，持續於本刊中刊登前一季的捐贈芳名，以記錄各捐贈訊息。另本館亦收獲各作家、學者、出版社、民眾，捐贈臺灣文學相關圖書，充實本館圖書室，嘉惠民眾及研究者良多，本館另致謝函，不在此備載。並懇請各方繼續惠贈。

2016年12月至2017年2月捐贈芳名

林南星先生、蔡寶珍女士	林景仁、張福英照片
張騰蛟先生	手稿、信札等
韓秀女士	信札

您的心血，我們守護

敬請支持國內唯一國家級文學博物館，文學文物典藏工作。

舉凡文學養成、創作相關手稿、圖書、器物、相片等皆所歡迎，本館擁有專業人力、設備，典藏您的文學積蓄、延長文物保存壽命。竭誠邀請您一同豐富、厚植臺灣文學研究與發展。

文物捐贈聯絡方式：國立臺灣文學館研究典藏組
電話：06-221-7201分機2200
電子信箱：poeiong@nmtl.gov.tw